



A9-0282/2023

2.10.2023

PRANEŠIMAS

dėl Kinijos vykdomos žvejybos veiklos poveikio Sąjungos žvejybai ir tolesnių veiksmų
(2022/2148(INI))

Žuvininkystės komitetas

Pranešėjas: Pierre Karleskind

TURINYS

	Psl.
PASIŪLYMAS DĒL EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJOS	3
AIŠKINAMOJI DALIS	17
INFORMACIJA APIE PRIĒMIMĄ ATSAKINGAME KOMITETE	19
GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE	20

PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJOS

dėl Kinijos vykdomos žvejybos veiklos poveikio Sąjungos žvejybai ir tolesnių veiksmų (2022/2148(INI))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB¹,
- atsižvelgdamas į 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2008, nustatantį Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir neregamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, iš dalies keičiantį reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1936/2001 ir (EB) Nr. 601/2004 bei panaikinantį reglamentus (EB) Nr. 1093/94 ir (EB) Nr. 1447/1999²,
- atsižvelgdamas į 2020 m. gruodžio 7 d. Tarybos reglamentą (ES) 2020/1998 dėl ribojamųjų kovos su šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais priemonių³,
- atsižvelgdamas į 2022 m. rugsėjo 14 d. Komisijos pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimo Sąjungos rinkoje (COM(2022)0453) ir į Parlamento pranešimo dėl to pasiūlymo projektą,
- atsižvelgdamas į 2018 m. gegužės 30 d. Komisijos pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009 ir Tarybos reglamentų (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 1967/2006, (EB) Nr. 1005/2008 bei Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1139 nuostatos dėl žuvininkystės kontrolės (COM(2018)0368), ir į Parlamento pranešimą dėl to pasiūlymo,
- atsižvelgdamas į 2022 m. vasario 23 d. Komisijos pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo, kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937 (COM(2022)0071), ir į Parlamento pranešimo dėl to pasiūlymo projektą,
- atsižvelgdamas į 2020 m. gegužės 20 d. Komisijos komunikatą „Strategija „Nuo ūkio iki stalo““ (COM(2020)0381) ir į 2021 m. spalio 20 d. Europos Parlamento rezoliuciją dėl tos strategijos⁴,

¹ OL L 354, 2013 12 28, p. 22.

² OL L 286, 2008 10 29, p. 1.

³ OL L 410 I, 2020 12 7, p. 1.

⁴ OL C 184, 2022 5 5, p. 2.

- atsižvelgdamas į 2020 m. gegužės 20 d. Komisijos komunikatą „2030 m. ES biologinės įvairovės strategija“ (COM(2020)0380) ir į 2021 m. birželio 9 d. Europos Parlamento rezoliuciją dėl tos strategijos⁵,
- atsižvelgdamas į savo 2021 m. liepos 8 d. rezoliuciją dėl saugomų Antarkties jūrų teritorijų nustatymo ir Pietų vandenyno biologinės įvairovės išsaugojimo⁶,
- atsižvelgdamas į 2023 m. kovo 14 d. Žuvininkystės komiteto poziciją siekiant parengti Tarptautinės prekybos komiteto rekomendaciją dėl Komisijos pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Protokolo, kuriuo iš dalies keičiama Pasaulio prekybos organizacijos steigimo sutartis (Marakešo sutartis), sudarymo Europos Sąjungos vardu (COM(2022)0582),
- atsižvelgdamas į 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų Jūrų teisės konvenciją (UNCLOS), įsigaliojusią 1994 m. lapkričio 16 d. ir Kinijos ratifikuotą 1996 m. gegužės 15 d.,
- atsižvelgdamas į 1974 m. lapkričio 1 d. Tarptautinę konvenciją dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje (SOLAS),
- atsižvelgdamas į 1948 m. kovo 6 d. konvenciją, kuria įsteigiama Tarptautinė jūrų organizacija (IMO),
- atsižvelgdamas į 2007 m. birželio 14 d. Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) konvenciją Nr. 188 dėl darbo žvejybos sektoriuje,
- atsižvelgdamas į 1993 m. balandžio 2 d. Toremolinoso protokolą, susijusį su Tarptautine Toremolinoso konvencija dėl žvejybos laivų saugos, ir į 2012 m. Keiptauno susitarimą dėl žvejybos saugos didinimo,
- atsižvelgdamas į 2023 m. kovo 4 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija grindžiamą susitarimą dėl jūrų biologinės įvairovės išsaugojimo ir tausaus jos naudojimo nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose rajonuose,
- atsižvelgdamas į 2022 m. gruodžio 13 d. Tolimojo plaukiojimo laivyno patariamąsios tarybos ir Rinkų patariamąsios tarybos bendrą rekomendaciją dėl požiūrio į pasaulinę Kinijos tolimojo plaukiojimo laivyno veiklą ir pasekmių žvejybos valdysenai,
- atsižvelgdamas į 2022 m. lapkričio 29 d. Europos žvejybos ir akvakultūros produktų rinkos observatorijos (EUMOFA) ataskaitą „ES žuvies rinka. 2022 m. leidimas“,
- atsižvelgdamas į 2022 m. gruodžio 9 d. Vidaus politikos generalinio direktorato Struktūrinės ir sanglaudos politikos teminio skyriaus tyrimą „PECH komiteto užsakytas tyrimas. Kinijos vaidmuo ir įtaka pasaulinėje žvejyboje ir akvakultūroje“,
- atsižvelgdamas į Susitarimą dėl uosto valstybės priemonių, kuriomis siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir neregamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją

⁵ OL C 67, 2022 2 8, p. 25.

⁶ OL C 99, 2022 3 1, p. 214.

panaikinti, kuri 2009 m. lapkričio 22 d. patvirtino Jungtinių Tautų maisto ir žemės ūkio organizacijos (FAO) konferencija ir kuris įsigaliojo 2016 m. birželio 5 d.,

- atsižvelgdamas į 2022 m. FAO ataskaitą „Pasaulio žvejybos ir akvakultūros padėtis 2022 m. Siekiant mėlynosios pertvarkos“,
- atsižvelgdamas į 2018 m. liepos 16 d. ES ir Kinijos Liaudies Respublikos susitarimą „Mėlynoji partnerystė vandenynų klausimais. Geresnis vandenynų valdymas“,
- atsižvelgdamas į 2022 m. birželio 17 d. 12-ojoje ministrų konferencijoje priimtą Protokolą, kuriuo iš dalies keičiama Pasaulio prekybos organizacijos steigimo sutartis (Marakešo sutartis) – Susitarimą dėl žvejybos subsidijų)
- atsižvelgdamas į 2019 m. kovo 12 d. Komisijos ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai bendrą komunikatą „ES ir Kinija. Strateginė perspektyva“ (JOIN(2019)0005),
- atsižvelgdamas į savo 2022 m. liepos 5 d. rezoliuciją „Indijos ir Ramiojo vandenyno strategija prekybos ir investicijų srityje“⁷,
- atsižvelgdamas į 1986 m. sausio 20 d. priimtą Kinijos Liaudies Respublikos žuvininkystės įstatymą ir į siūlomą reformą, kurią 2019 m. rugpjūčio 28 d. paskelbė Kinijos žemės ūkio ir kaimo reikalų ministerija,
- atsižvelgdamas į 2017 m. paskelbtą 13-ąją Kinijos tolimojo plaukiojimo žvejybos plėtros penkmečio planą ir į 2022 m. liepos 1 d. paskelbtą jos 14-ąją penkmečio planą,
- atsižvelgdamas į 2020 m. lapkričio 3 d. Čilės, Kolumbijos, Ekvadoro ir Peru bendrą pareiškimą dėl su užsienio vėliavomis plaukiojančių žvejybos laivų zonose, esančiose greta kiekvienos šalies nacionalinei jurisdikcijai priklausančių vandenų,
- atsižvelgdamas į 2019 m. gruodžio 20 d. priimtą JAV Jūrų saugumo ir žvejybos užtikrinimo aktą,
- atsižvelgdamas į 2022 m. birželio 27 d. JAV prezidento nacionalinio saugumo memorandumą NSM-11 dėl kovos su neteisėta, nedeklaruojama ir neregamentuojama žvejyba ir susijusiais darbuotojų teisių pažeidimais,
- atsižvelgdamas į 2022 m. spalio 19 d. JAV tarpžinybinės darbo grupės NNN žvejybos klausimais parengtą nacionalinę penkerių metų kovos su neteisėta, nedeklaruojama ir neregamentuojama žvejyba strategiją (2022–2026 m.),
- atsižvelgdamas į 2022 m. balandžio 12 d. JAV Kongreso Tyrimų tarnybos ataskaitą „Kinijos vaidmuo vykdamas pasaulinę žvejybą: Kongreso nagrinėtini klausimai“,
- atsižvelgdamas į 2020 m. birželio 2 d. Užjūrio plėtros instituto ataskaitą „Kinijos tolimojo plaukiojimo laivynas: mastas, poveikis ir valdymas“,

⁷ OL C 47, 2023 2 7, p. 15.

- atsižvelgdamas į 2022 m. kovo 30 d. Aplinkos teisingumo fondo ataskaitą „Vis besiplečiantis tinklas: Kinijos tolimosios žvejybos laivyno vykdomos neteisėtos, nedeklaruojamos ir nereglamentuojamos žvejybos masto, pobūdžio ir įmonių struktūrų nustatymas“;
 - atsižvelgdamas į 2021 m. gruodžio 23 d. paskelbtą Pasaulinės iniciatyvos prieš tarptautinį organizuotą nusikalstamumą ir „Poseidon Aquatic Resource Management Ltd“ ataskaitą „Neteisėtos, nedeklaruojamos ir nereglamentuojamos žvejybos indeksas“;
 - atsižvelgdamas į NNN žvejybos veiksmų aljanso įsipareigojimą skatinti užmojus ir veiksmus kovojant su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama žvejyba, dėl kurių susitarta 2022 m. birželio 28 d.;
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 54 straipsnį;
 - atsižvelgdamas į Žuvininkystės komiteto pranešimą (A9-0282/2023),
- A. kadangi Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 28 straipsnyje nustatyta, kad ES, palaikydama išorės santykius žuvininkystės srityje, turėtų siekti užtikrinti tausų jūrų biologinių išteklių ir jūrų aplinkos naudojimą, valdymą ir išsaugojimą;
 - B. kadangi Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 (NNN žvejybos reglamento) 12 straipsnyje nustatyta, kad turėtų būti draudžiama importuoti žvejybos produktus, gautus vykdant neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereglamentuojamą (NNN) žvejybą; kadangi ES, kaip didžiausia žuvininkystės produktų importo rinka pasaulyje, atlieka pagrindinį vaidmenį kovojant su NNN žvejyba visame pasaulyje; kadangi visiško NNN žvejybos netoleravimo politika turėtų būti vienodai taikoma visoms valstybėms nepriklausomai nuo jų dydžio;
 - C. kadangi šiuo metu yra keturios trečiosios valstybės, kurioms priskirta raudonoji kortelė, ir aštuonios trečiosios valstybės, kurioms priskirta geltonoji kortelė; kadangi Kinijos Liaudies Respublikai (KLR) niekada nebuvo taikoma procedūra pagal NNN žvejybos reglamentą, nepaisant svarių įrodymų, kad ji aktyviai ir vis aktyviau dalyvauja NNN žvejyboje, kaip išnagrinėta Žuvininkystės komiteto užsakytame 2022 m. gruodžio mėn. tyrime „Kinijos vaidmuo ir įtaka pasaulinėje žvejyboje ir akvakultūroje“;
 - D. kadangi pagal NNN žvejybos reglamento 30 straipsnį Komisijos prašymu Europos žuvininkystės kontrolės agentūra (EFCA) padės ES bendradarbiauti su trečiosiomis valstybėmis ir su žvejyba susijusiomis tarptautinėmis organizacijomis, įskaitant regionines žvejybos valdymo organizacijas (RŽVO), kad būtų sustiprintas koordinavimas ir atitiktis priemonėms, visų pirma skirtoms kovai su NNN žvejyba;
 - E. kadangi pagal NNN žvejybos reglamento 31 straipsnio 3 dalį trečioji valstybė gali būti pripažinta nebendradarbiaujančia trečiąja šalimi, jei ji nevykdo pagal tarptautinę teisę jai tenkančių vėliavos, uosto, pakrantės ar rinkos valstybės pareigų imtis veiksmų siekiant užkirsti kelią NNN žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti; kadangi NNN žvejybos reglamente numatyta geltonosios kortelės procedūra siekiant įspėti ir sudaryti sąlygas ES pradėti dialogą su nebendradarbiaujančia trečiąja šalimi;

- F. kadangi, nesant patikimų oficialių duomenų, apskaičiuota, kad Kinija turi didžiausią pasaulyje žvejybos laivyną, įskaitant didžiausią pasaulyje tolimosios žvejybos laivyną, kurį sudaro daugiau kaip 2 700 laivų, remiantis oficialiais Kinijos duomenimis, ir kad ji yra didžiausio pasaulyje žuvų miltų kiekio importuotoja⁸; kadangi ES tolimosios žvejybos laivynas yra palyginti gerokai mažesnis – jį sudaro 259 laivai;
- G. kadangi jūrų biologinių išteklių poreikiojimas pačios Kinijos teritoriniuose vandenyse ir išskirtinėje ekonominėje zonoje ir buveinių būklės blogėjimas dėl taršos iš dalies galėtų būti laikomi priežastimis, dėl kurių Kinija sukūrė didžiausią tolimosios žvejybos laivyną ir akvakultūros pramonę pasaulyje; kadangi Kinijos jūros gėrybių gamybos, gavybos ir vartojimo mastas daro didelio masto poveikį žuvų išteklių valdymui bei išsaugojimui ir apsirūpinimo maistu saugumui visame pasaulyje; kadangi Kinijos tolimosios žvejybos laivynas yra pagrindinis Sąjungos žvejybos laivyno konkurentas;
- H. kadangi Kinija yra trečia pagal eksporto vertės dydį žvejybos ir akvakultūros produktų eksportuotoja į ES po Norvegijos ir Jungtinės Karalystės; kadangi daugiau kaip 80 proc. Kinijoje suvartojamų žuvų gaunama iš akvakultūros⁹; kadangi 2020 m. Kinijos akvakultūros produkcija iš viso sudarė apie 70,5 mln. tonų, o tai sudaro 58 proc. pasaulinės akvakultūros produkcijos ir 63 proc. Azijos akvakultūros produkcijos; kadangi 2022 m. importas iš KLR siekė 1 815 371 000 EUR, t. y. 5,6 proc. viso ES importo; kadangi ES prekybos su KLR žvejybos ir akvakultūros produktais balanso deficitas yra didelis (1 095 600 000 EUR);
- I. kadangi Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija apskaičiavo, kad subsidijos Kinijos žvejybai 2008–2017 m. sudarė apie 41 proc. visų pasaulinių subsidijų;
- J. kadangi ir 2019 m., ir 2022 m. pagal NNN žvejybos indeksą Kinijos bendras NNN žvejybos rodiklis buvo prasčiausias iš 152 pakrantės valstybių; kadangi Kinijos laivynas toli gražu nėra vienintelis NNN žvejybą vykdančias laivynas, tačiau dėl savo dydžio ir pasaulinės veiklos daro didelio masto poveikį visame pasaulyje;
- K. kadangi ES įsipareigojusi siekti tausios žvejybos plėtros ir valdymo, įskaitant priemones, kuriomis gerinami stebėsenos, kontrolės ir priežiūros pajėgumai siekiant kovoti su NNN žvejyba, taip pat siekiant užtikrinti konkurencingumą ir vienodas veiklos sąlygas;
- L. kadangi Kinija dar neratifikavo pagrindinių tarptautinių konvencijų, kuriomis siekiama kovoti su NNN žvejyba, įskaitant FAO susitarimą dėl uosto valstybės priemonių ir Tarptautinės darbo organizacijos konvenciją Nr. 188 dėl darbo žvejybos sektoriuje;
- M. kadangi KLR yra pasirašiusi 2022 m. birželio mėn. Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) susitarimą dėl žvejybos subsidijų;

⁸ Pauly ir kt., PECH komiteto užsakytas tyrimas „Kinijos vaidmuo ir įtaka pasaulinėje žvejyboje ir akvakultūroje“, Europos Parlamentas, Struktūrinės ir sanglaudos politikos teminis skyrius, Briuselis, 2022, p. 14–28.

⁹ Europos žvejybos ir akvakultūros produktų rinkos observatorija, „ES žuvies rinka. 2022 m. leidimas“, 2022 m. lapkričio 29 d.

- N. kadangi 2022 m. birželio mėn. KLR ratifikavo susitarimą, kuriuo siekiama užkirsti kelią nereglamentuojamai žvejybai atvirojoje jūroje, vykdomai Arkties vandenyno centrinėje dalyje;
- O. kadangi 2018 m. ES ir KLR pasirašė dvišalį susitarimą, vadinamosios mėlynosios partnerystės sutartį, kuriuo siekiama pagerinti bendradarbiavimą pasaulinio vandenynų valdymo srityje; kadangi nuolatinė mėlynosios partnerystės darbo grupė posėdžiauja vieną ar du kartus per metus; kadangi ši asociacija grindžiama trimis ramsčiais, kurie dera su ES tarptautinio vandenynų valdymo politika: tai yra vandenynų valdymo sistemos stiprinimas, įskaitant žvejybą ir kovos su NNN žvejyba priemones, sąlygų tvariai mėlynajai ekonomikai gerinimas ir bendradarbiavimo mokslo, mokslinių tyrimų ir jūrų duomenų srityje skatinimas;
- P. kadangi 2022 m. gruodžio 15 d. Tolimojo plaukiojimo laivyno patariamasis tarybos ir Rinkų patariamasis tarybos bendroje rekomendacijoje teigiama, kad ES ir Kinijos bendradarbiavimo kovojant su NNN žvejyba rezultatai neatitinka sparčios Kinijos tolimojo plaukiojimo žvejybos laivyno plėtros ir pasaulinio masto netvarios ir neskaidrios jo veiklos poveikio;
- Q. kadangi dėl įtarimų, kad naudojamosi priverstiniu darbu, JAV išdo departamento Užsienio turto kontrolės biuras pagal S. Magnitskio aktą kelioms Kinijos žvejybos įmonėms paskelbė sankcijas, apimančias iš viso 157 laivus;
- R. kadangi šiuo metu Kinijos jūrų žvejybos laimikiai visame pasaulyje sudaro 14–16 mln. tonų, iš kurių 3–4 mln. tonų gaunama vykdant tolimojo plaukiojimo žvejybą, ir didžioji dalis šios žvejybos laimikių sužvejojama vandenyse prie Vakarų Afrikos ir prie Pietų Amerikos vakarinės pakrantės (Ekvadoro ir Peru)¹⁰;
- S. kadangi, siekdama užtikrinti, kad nebūtų pakenkta Sąjungos žuvininkystės produktų gamybai ir kad jos perdirbimo pramonei būtų tiekiama pakankamai žuvininkystės produktų, Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, du kartus per metus gali sumažinti importo muitus arba sustabdyti jų taikymą tam tikriems žuvininkystės produktams naudojant atitinkamo dydžio tarifines kvotas¹¹; kadangi 2017 m. 39 proc. į ES importuotos tunų filė, kuriai taikoma 0 proc. autonominė tarifinė kvota, buvo iš Kinijos¹²;
- T. kadangi, remiantis EUMOFA duomenimis, 2017 m. Kinija eksportavo 5,35 mln. tonų žvejybos ir akvakultūros produktų (9 proc. į ES) ir jų nominalioji vertė buvo 19,17 mln. EUR (ES importas sudarė 8 proc. šios vertės); kadangi iš EUMOFA 2021 m. (paskutiniai metai, apie kuriuos turima duomenų) duomenų taip pat matyti, kad Kinijos

¹⁰ Pauly ir kt., PECH komiteto užsakytas tyrimas „Kinijos vaidmuo ir įtaka pasaulinėje žvejyboje ir akvakultūroje“, Europos Parlamentas, Struktūrinės ir sanglaudos politikos teminis skyrius, Briuselis, 2022, p. 14–28.

¹¹ 2020 m. lapkričio 13 d. Tarybos reglamentas (ES) 2020/1706, kuriuo leidžiama pradėti naudoti tam tikrų žuvininkystės produktų 2021–2023 m. laikotarpio Sąjungos autonomines tarifines kvotas ir nustatomas tų kvotų valdymas (OL L 385, 2020 11 17, p. 3).

¹² 2020 m. liepos mėn. Tolimojo plaukiojimo patariamasis tarybos nuomonė dėl 2021–2023 m. ES autonominių tarifinių kvotų tam tikriems žuvininkystės produktams (tuno nugarinės).

jūros gėrybių eksportas sumažėjo iki 3,71 mln. tonų (10 proc. į ES), ir jų nominalioji vertė buvo 18,1 mln. EUR (ES importas sudarė 8 proc. šios vertės);

- U. kadangi į Europos rinką importuojamos Kinijos jūros gėrybės yra neskaidrių operacijų produktas ir labai kenkia ES bendrosios rinkos konkurencingumui; kadangi tai daro didelį ekonominį poveikį ir poveikį darbo jėgai šiame sektoriuje ir visoje tiekimo grandinėje;
- V. kadangi 2020 m. Kinija sugriežtino savo teisės aktus dėl tolimosios žvejybos; kadangi 2017 m. ji išipareigojo iki 2020 m. apriboti savo tolimojo plaukiojimo žvejybos laivyną iki 3 000 laivų;
- W. kadangi jūrų strategija yra esminė Kinijos plano išplėsti savo galią dalis; kadangi galima pastebėti, kad civilinis jūrų sektorius politizuojamas ir militarizuojamas, be kita ko, ir žvejybos srityje; kadangi ES turėtų atsižvelgti į strateginio suverenumo iššūkius, susijusius su žvejyba, ypač atokiausiuose regionuose;

Kuo didesnio skaidrumo užtikrinimas

1. apgailestauja dėl to, kad Kinijos institucijoms trūksta skaidrumo, kalbant apie Kinijos tolimojo plaukiojimo žvejybos laivyno laivų skaičių; yra susirūpinęs ir suglumęs dėl to, kad, nesant patikimų oficialių duomenų, įvairūs Kinijos tolimosios žvejybos laivyno dydžio įverčiai svyruoja nuo 2 900 iki 16 966 laivų; pažymi, kad, FAO duomenimis, visą Kinijos žvejybos laivyną sudaro iki 564 000 laivų; primena, kad FAO primygtinai reikalauja skaidrumo, pripažindama, kad reikia tikslesnių duomenų apie tai, kokiuose rajonuose sužvejotas Kinijos tolimosios žvejybos laimikis, ir išskaidyti duomenis apie laimikius pagal rūšis; apgailestauja dėl to, kad Kinijos priimtose vadinamosios kontrolės taisyklės taikomos tik jos tolimojo plaukiojimo žvejybos laivynui, kuris sudaro tik nedidelę jos laivyno dalį; ragina Komisiją skatinti KLR vyriausybę ir padėti jai įgyvendinti tolimosios žvejybos standartus, siekiant pereiti prie tausios žvejybos būdų;
2. yra susirūpinęs dėl to, kad kai kurias ginčijamų Pietų Kinijos jūros (tai viena iš jūrų, kurioje vyksta intensyviausia žvejyba pasaulyje) vandenų dalis Kinija laiko savo vidaus vandenimis, todėl šiame rajone veiklą vykdančios Kinijos žvejybos laivai nepriskiriami prie jos tolimosios žvejybos laivyno, taip pat didėja įtampa, nes Kinija bando įtvirtinti savo dominavimą šiame regione vykdydama savo veiklą;
3. ragina Komisiją remti inovacijas ir mokslinius tyrimus, kuriais siekiama kurti atviroje jūroje plaukiojančių laivų stebėsenos, sekimo ir geografinės vietos nustatymo priemonės, remiant tarptautinių iniciatyvų, kuriomis siekiama koordinuoti duomenų sistemas ir teikti išsamius, tikslius duomenis ir skaidrią informaciją apie žvejybos laivų buvimo vietą, valstybę ir veiklą, įgyvendinimą;
4. palankiai vertina tai, kad trišaliame susitarime dėl Reglamento (EB) Nr. 1224/2009¹³ dėl žuvininkystės kontrolės reformos reikalaujama, kad prie į ES importuojamų ir jūroje

¹³ 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendros žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

sužvejotų žveijos produktų būtų nurodytas žveijos laivo IMO numeris arba kitas unikalus laivo identifikatorius, jei IMO numerio nėra;

5. reikalauja, kad Komisija imtųsi priemonių, kad būtų sustabdytas patogios šalies vėliavų naudojimas; ragina užtikrinti galimybę visuomenei susipažinti su informacija apie tikruosius žveijos laivų savininkus neatsižvelgiant į tai, su kokia vėliava laivas plaukioja; ragina Komisiją patobulinti savo NNN žveijybą vykdančių laivų identifikavimo sistemą, kaip numatyta Įgyvendinimo reglamente (ES) 2022/1184¹⁴, kad būtų galima nustatyti laivo valstybę, net jei jo vėliavos valstybė yra neaiški, ir kad taip pat būtų įtraukti laivai, kuriuose buvo nustatyti žmogaus teisių pažeidimai;
6. ragina Komisiją paprašyti Kinijos valdžios institucijų užtikrinti didesnę Kinijos tolimojo plaukiojimo žveijos laivyno vykdomos veiklos ir laivyno sudaromų žveijos susitarimų skaidrumą; ragina Komisiją bendradarbiaujant su KLR pradėti taikyti laimikio identifikavimo sistemą, grindžiamą FAO neprivalomomis laimikio dokumentavimo sistemų gairėmis; atkreipia dėmesį į tai, kad kovojant su NNN žveijba svarbu naudotis visomis turimomis tarptautinėmis priemonėmis; susirūpinęs pažymi, kad dėl neskaidraus šių susitarimų pobūdžio gali būti skatinama NNN žveijba, o atitinkamoms vyriausybėms ir kitoms suinteresuotosioms šalims sunku stebėti Kinijos tolimosios žveijos laivyno veiklą; ragina Komisiją kartu su tarptautiniais partneriais inicijuoti Kinijos sudarytų dvišalių susitarimų stebėsenos strategiją, siekiant užkirsti kelią konkurencijos iškreipymui tiek tiekimo grandinėse, tiek prekyboje;
7. pažymi, kad didėja KLR ir trečiųjų valstybių žveijos susitarimų skaičius; yra susirūpinęs dėl to, kad šie susitarimai gali pakenkti vietos pramonės interesams, kelti pavojų gyventojų apsirūpinimo maistu saugumui ir iškreipti sąžiningą konkurenciją; apgailestauja dėl nepakankamo šių susitarimų, licencijų ir leidimų skaidrumo, ypač dėl galimo netausaus suminio poveikio trečiųjų valstybių, kurios taip pat yra sudariusios žveijos susitarimus su ES, žveijos ištekliams; yra susirūpinęs dėl naujienų apie peržvejotimą Vakarų Afrikos vandenyse, ypač Gvinėjos įlankoje ir Voltos ežere Ganoje – su tuo, kaip pranešama, susijęs Kinijos tolimosios žveijos laivynas;
8. prašo Kinijos kuo greičiau ratifikuoti ir įgyvendinti FAO susitarimą dėl uosto valstybės priemonių ir kitus tarptautinius susitarimus ir sutartis, kuriais siekiama kovoti su NNN žveijba, taip pat užtikrinti, kad atviroje jūroje esantys žveijos laivai laikytųsi tarptautinių susitarimų dėl jūrų ekosistemų valdymo ir išsaugojimo priemonių; ragina pakrantės valstybes viešai skelbti informaciją apie tolimojo plaukiojimo žveijos laivų padarytus pažeidimus ir sankcijas;
9. palankiai vertina 2023 m. gegužės 10 d. Komisijos Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinio direktorato (DG MARE) iniciatyvą sukurti interneto svetainę, kurioje būtų pateikti duomenys apie ES laivams, žvejojantiems ne ES vandenyse, ir ne ES laivams, žvejojantiems ES vandenyse, išduotus žveijos leidimus; primygtinai ragina trečiųjų valstybių žuvininkystės institucijas ir RŽVO priimti panašias priemones; pabrėžia, kad taip pat svarbu dabartinę ES laivynams taikomą teisinę sistemą taikyti trečiųjų valstybių

¹⁴ 2022 m. liepos 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/1184, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 468/2010, kuriuo sudaromas neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereglamentuojamą žveijybą vykdančių laivų ES sąrašas (OL L 184, 2022 7 11, p. 9).

laivynams, siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi tų pačių žvejojimo veiklos skaidrumo ir produktų atsekamumo standartų;

Europos Sąjungos apsauga nuo nesąžiningos verslo praktikos

10. ragina valstybes nares griežtai užtikrinti Europos teisės aktų, susijusių su laimikio deklaravimo ir atsekamumo sistema, vykdymą; mano, kad skaitmeninant NNN žvejojimo laimikio sertifikatus per sistemą CATCH bus sumažintos galimybės nesąžiningai importuoti ir sumažės valstybėms narėms tenkanti administracinė našta; ragina valstybes nares ir Komisiją pateikti informaciją apie tai, kiek Kinijos laivų vykdytos žvejojimo produktų patenka į ES rinką; pažymi, kad reikia suderinti ir sustiprinti visų importuojamų žuvininkystės produktų muitinės tvarką ir uostų kontrolę, taip pat komercinių platformų kontrolę, siekiant apriboti produktų, gautų vykdant neteisėtą žvejojimą, judėjimą bendrojoje rinkoje; ragina sustiprinti importuojamų žuvininkystės produktų kilmės sertifikavimą, kad žuvininkystei būtų taikomi ES teisės aktai, o ne vėliavos valstybės teisės aktai, siekiant užtikrinti, kad į bendrąją rinką patenkantys produktai būtų gaunami iš tvarių šaltinių, kad būtų patikrinta jų kilmė ir atitiktis reikalavimams ir kad tai padėtų išsaugoti visuomenės sveikatą ir užkirsti kelią konkurencijos iškreipimui;
11. yra susirūpinęs dėl daugybės vyriausybės ir nevyriausybinių organizacijų pranešimų apie NNN žvejojimą, kurią vykdo su Kinijos vėliava plaukiojantys laivai, ir įtarimų, kad NNN žvejojimą vykdo jokiai valstybei nepriklausantys laivai, už kuriuos galbūt atsakingos Kinijos valdžios institucijos, ir Kinijai priklausantys laivai, plaukiojantys su trečiosios šalies vėliava; atkreipia dėmesį į tai, kad ši neteisėta praktika apima žvejojimą neturint licencijos, saugomų rūšių žvejojimą, žvejojimą draudžiamais žvejojimo įrankiais, ryklių pelekų pašalinimą, laimikio nedeklaravimą ir automatinį identifikavimo sistemų, naudojamų stebėsenai, išjungimą;
12. yra susirūpinęs dėl naujienų apie tai, kad atvirojoje jūroje greta kai kurių Lotynų Amerikos šalių, įskaitant Ekvadorą ir Argentiną, išskirtinių ekonominių zonų yra netikrinamų Kinijos laivų; atkreipia dėmesį į tai, kad šiuose žvejojimo plotuose veiklą vykdančias ES laivynas dažnai susiduria su nesąžininga konkurencija dėl žvejojimo išteklių, pvz., argentininių trumpapelekių kalmarų (*Illex argentinus*) ir patagoninių kalmarų (*Loligo gahi*); mano, kad siekiant skatinti žvejojimo išteklių išsaugojimą ir tausų naudojimą ir sąžiningą konkurenciją pasauliniu lygmeniu, svarbu įsteigti RŽVO, kad būtų užtikrinta tinkama pasaulinė rajonų ir rūšių aprėptis, ypač rajonuose, kuriuose nėra jokios RŽVO struktūros (pvz., Pietų Atlante); primygtinai ragina Komisiją bendradarbiauti su visomis susijusiomis šalimis siekiant šio tikslo;
13. palankiai vertina Jungtinėse Tautose pasiektą susitarimą dėl jūrų biologinės įvairovės išsaugojimo ir tausaus naudojimo nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose rajonuose ir primygtinai ragina ES ir Kiniją jį ratifikuoti ir įgyvendinti;
14. apgailestauja dėl sudėtingų ir kartais ginčytinų biurokratinių sąlygų, kurias Kinijos valdžios institucijos nustatė tam tikroms ES įmonėms, norinčioms eksportuoti žuvininkystės produktus į Kiniją; ragina Komisiją bendradarbiauti su Kinijos valdžios institucijomis siekiant ištaisyti šią padėtį;

15. yra susirūpinęs dėl naujienų apie agresyvius Kinijos laivų veiksmus, pvz., 2020 m. vasario mėn. išpuolius prieš Ispanijos žvejybos laivą „Playa de Rodas“, kuriuose šeši su Kinijos vėliava plaukiojantys laivai dalyvavo jį stumdami, grasindami mirtimi, bandydami jį sabotuoti ir jį atsitrengti;
16. ragina Kiniją ir valstybes, su kuriomis ji pasirašė žvejybos susitarimus, stiprinti savo pajėgumą vykdyti kontrolę, nustatyti NNN žvejybos atvejus, užkirsti jiems kelią ir į juos reaguoti; ragina Komisiją apsvarstyti galimybę šiuo tikslu padidinti techninę ir finansinę paramą per EFCA; ragina Komisiją teikti techninę pagalbą ir skatinti pajėgumo stiprinimą, naudojantis visais įmanomais bendros žuvininkystės politikos kanalais, laikantis ES tarptautinio vandenynų valdymo tikslų, siekiant skatinti ir remti pakrantės valstybes, su kuriomis ES palaiko dialogą stiprinant kovą su NNN žvejyba ir stiprinant tvarumo ir skaidrumo reikalavimus, susijusius su priegios prie jų išskirtinių ekonominių zonų (IEZ) sąlygomis;
17. ragina apskritai stiprinti kovą su NNN žvejyba, ypač tarptautiniuose vandenyse ir pakrantės valstybių, kurios neturi pakankamų kontrolės pajėgumų, institucijų teritorijose; mano, kad to galima pasiekti vykdant bendras operacijas, tokias kaip PESCAO (Geresnio regioninio žvejybos valdymo Vakarų Afrikoje projektas); giria EFCA už jos vaidmenį įgyvendinant projektą PESCAO, pradėtą 2017 m. balandžio 28 d. Komisijos sprendimu C(2017)2951; atkreipia dėmesį į tai, kad šis projektas, apimantis tikslą stiprinti NNN žvejybos prevenciją, turi baigtis 2023 m. gruodžio mėn.; ragina Komisiją pradėti PESCAO projekto vertinimą, prireikus nustatyti naujus prioritetus ir padidinti šio tipo projektų veiksmingumą, taip pat jį išplėsti ir skirti jam papildomų išteklių; pažymi, kad kariniai jūrų laivynai turi specifinių tolimojo plaukiojimo pajėgumų ir kad kai kurios valstybės narės savo kariniams jūrų laivynams patiki žvejybos kontrolės operacijas; pabrėžia, kad reikėtų pakeisti Europos žuvininkystės kontrolės finansavimo sistemą, kad kariniai laivai galėtų dalyvauti minėtose teritorijose vykdomose kovos su neteisėta žvejyba operacijose, taip pat kovos su piratavimu operacijose;
18. pabrėžia koordinuoto jūrinio buvimo (CMP) Gvinėjos įlankoje svarbą, nes nuo įgyvendinimo 2021 m. kovo mėn. jis turėjo labai teigiamą poveikį mažinant NNN žvejyba, piratavimą ir kitą neteisėtą veiklą regione (prekybą narkotikais, ginklais ir žmonėmis, didelį nusikalstamumą uostuose, didelę jūrų taršą ir kt.); primena, kad šis CMP bus peržiūrėtas ne vėliau kaip 2024 m. vasario mėn.; ragina Tarybą ypatingą dėmesį skirti Gvinėjos įlankai ir daryti pažangą siekiant atnaujinti šį CMP;
19. ragina jūrų gėrybių gamintojus Sąjungoje ieškoti įvairių pirminio perdirbimo grandies partnerių; ragina Komisiją ir valstybes nares skatinti augančią darnią akvakultūros gamybą ES ir mažinti jos plėtros kliūtis, taip pat skatinti inovacijas papildomų pašarų šaltinių, pvz., dumblių, srityje, kad būtų išvengta tolesnės priklausomybės nuo žuvų miltų importo;
20. pabrėžia, kad dėl autonominių tarifinių kvotų Kinija gerokai padidino kai kurių savo produktų, tokių kaip tunai, eksportą į Sąjungą; pažymi, kad autonominių tarifinių kvotų mechanizmas gali iškreipti rinką; mano, kad netinkamo dydžio autonominės tarifinės kvotos gali lemti nesąžiningą konkurenciją su ES laivynais ir su valstybėmis, kurios naudojami lengvatinėmis sąlygomis (Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių

grupė, ES bendrųjų muitų tarifų lengvatų sistema); todėl ragina Komisiją toliau vertinti šių tarifinių kvotų aktualumą, atsižvelgiant į jų poveikį Europos žuvininkystės pramonei, ir prireikus jas pritaikyti; ragina Europos valdžios institucijas elgtis apdairiai ir sustiprinti kontrolę siekiant užtikrinti, kad bet koks eksportas, kuriam taikomos autonominės tarifinės kvotos, nebūtų susijęs su NNN žvejybos produktais;

21. pažymi, kad Europos Audito Rūmai neseniai pastebėjo, jog valstybės narės nevienodai tikrina importuojamų jūros gėrybių teisėtumą; ragina Komisiją užtikrinti, kad visi susiję subjektai išpareigotų greitai, vienodai ir pasauliniu mastu įgyvendinti sistemą CATCH IT, kai ji taps privaloma visoje ES visiems į ES importuojamiems žvejybos ir akvakultūros produktams, taip pat skatinti trečiašias valstybes savanoriškai ja naudotis;
22. pažymi, kad Kinija subsidijuoja savo laivynus, vykdančius veiklą išskirtinėse ekonominėse zonose ir atvirojoje jūroje; primena, kad ši parama yra įvairių formų, įskaitant tiesiogines subsidijas (pagalba kuriai, laivų modernizavimui ir pakeitimui), atleidimą nuo mokesčių, draudimo įmokas, paskolų nuolaidas ir kt.; dar kartą atkreipia dėmesį į tai, kad nėra oficialių duomenų ir kad apskaičiuota, jog Kinijos vyriausybės subsidijos žvejybos sektoriui 2018 m. siekė iš viso 7,2 mlrd. JAV dolerių, t. y. 20 proc. visų pasaulinių žvejybos subsidijų; pabrėžia, kad šios subsidijos paskatino sparčią Kinijos tolimojo plaukiojimo žvejybos laivyno plėtrą ir dėl to kyla perteklinių pajėgumų ir peržvejojimo rizika; pabrėžia, kad dėl neseniai 2022 m. birželio mėn. pasirašyto PPO susitarimo dėl žvejybos subsidijų turėtų būti mažinamos išmokamos sumos; primygtinai ragina Kinijos valdžios institucijas kuo greičiau ratifikuoti ir įgyvendinti šį susitarimą;

Žvejybos išteklių, žmogaus teisių ir apsirūpinimo maistu savarankiškumo apsauga

23. pažymi, kad dėl Kinijos žvejybos laivyno veiklos intensyvumo išsekvojami žvejybos ištekliai ir mažėja teigiamas poveikis, kuris, be kita ko, atsiranda dėl ES laivyno pastangų; mano, kad siekiant nustatyti naudojimo lygį reikėtų mokslškai įvertinti visų tikslinių žvejybos išteklių būklę pasaulyje; ragina ES išlaikyti savo užmojus ir rodyti pavyzdį, kartu toliau propaguojant vienodas sąlygas ES veiklos vykdytojams trečiųjų valstybių veiklos vykdytojų atžvilgiu;
24. ragina įgyvendinti valdymo planus, įskaitant regioninius planus, valstybėse, su kuriomis Sąjunga yra sudariusi tausios žvejybos partnerystės susitarimus (TŽPS); pažymi, kad tausios žvejybos partnerystės susitarimas su Mauritanija, į kurį įtrauktas pelaginių žuvų išteklių valdymo planas, sumažino visų šiuos išteklius žvejojančių laivų žvejybos intensyvumą; pabrėžia tokių valdymo planų svarbą siekiant išvengti tiesioginio ir netiesioginio poveikio, kuris prisideda prie peržvejojimo atitinkamų valstybių išskirtinėse ekonominėse zonose, ir neigiamo socialinio ir ekonominio poveikio, ypatingą dėmesį skiriant vietos smulkiosios žvejybos laivynui, taip pat neigiamam poveikiui pasitikėjimui ES kaip partnere;
25. pabrėžia, kad geresnis žvejybos valdymas besivystančiose šalyse turėtų būti prioritetas siekiant kovoti su NNN žvejyba ir sukurti tinkamą infrastruktūrą, mokyti uosto kontrolės srityje kvalifikuotus darbuotojus ir organizuoti veiksmingą gynybos sistemą, kad būtų galima kovoti su intervencijomis jūroje; primena, kad NNN žvejyba visų pirma vykdoma išskirtinėse ekonominėse zonose tų besivystančių valstybių, kurios yra

ekonomiškai ir socialiai labai priklausomos nuo žvejybos ir neturi išteklių, reikalingu kovai su užsienio laivų intervencijomis jų vandenyse;

26. ragina Komisiją parengti strategiją, siekiant spręsti problemą, susijusią su tuo, kad Kinija importuoja vis daugiau žuvų miltų iš kitų pasaulio valstybių, ypač iš Vakarų Afrikos pakrantės šalių; pabrėžia, kad šis ir bet koks toks importas iš kitų valstybių gali padaryti didžiulę žalą vietos žvejybos sektoriui ir kelti pavojų apsirūpinimo maistu saugumui Afrikoje; palankiai vertina perspektyvią neseniai padarytą pažangą naudojant augalinius baltymus darniems žuvų pašarams ir primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares remti šiuos pokyčius;
27. yra labai susirūpinęs dėl informacijos apie nežmoniškas darbo sąlygas kai kuriuose Kinijos žvejybos laivuose; primygtinai ragina Kiniją kuo greičiau ratifikuoti Tarptautinės darbo organizacijos konvenciją dėl darbo žvejybos sektoriuje (Nr. 188);
28. pabrėžia, kad ES turi stiprinti bendradarbiavimą su Jungtine Karalyste, JAV, Japonija ir kitais pagrindiniais žuvininkystės ir vandenynų politikos veikėjais, naudodama savo diplomatinės ir prekybos priemones, kad paskatintų Kiniją daryti pažangą įgyvendinant būtinas savo žuvininkystės valdymo sistemos reformas; palankiai vertina tai, kad 2022 m. JAV prezidentas, derindamas veiksmus su JAV misija Europos Sąjungoje, pavedė savo valstybės sekretoriui bendradarbiauti su ES, Japonija, kitais G7 nariais ir kitais partneriais siekiant kovoti su žalinga žvejybos praktika Vakarų Afrikoje, Lotynų Amerikoje, Karibų jūros regione ir Indijos ir Ramiojo vandenynų regione; primena Komisijai, kad ES turi pirmuoti tarptautinėse derybose, kad būtų propaguojami jos užmojai, vizija ir tikslai darnios žuvininkystės srityje;
29. primygtinai ragina Komisiją aktyviau bendradarbiauti su JAV vyriausybe, kad būtų laikomasi visuotinio požiūrio į kovą su NNN žvejyba ir sunkiausiais darbo ir žmogaus teisių pažeidimais, susijusiais su šiuo reiškiniu; ragina Komisiją ir Tarybą tinkamai užtikrinti Reglamento (ES) 2020/1998¹⁵ taikymą Kinijos įmonėms, kurioms JAV išdo departamentas jau taiko sankcijas, ir prireikus šią priemonę taikyti ir kitoms įmonėms, kaltinamoms žmogaus teisių pažeidimais, kurios taip pat atima ekonomikos augimo galimybes iš vietos gyventojų;
30. pabrėžia, kad ES turi plačiai bendradarbiauti su trečiosiomis valstybėmis žuvininkystės srityje, ypač žuvininkystės kontrolės srityje;
31. palankiai vertina tai, kad FAO narės jai suteikė specialius įgaliojimus skatinti socialinį tvarumą žvejybos ir akvakultūros vertės grandinėse, įskaitant žmogaus ir darbuotojų teisių pripažinimą ir apsaugą; pažymi, kad FAO Žvejybos ir akvakultūros skyrius ketina parengti gaires, kurias sudarys bendroji dalis ir šeši skirsniai, kuriuose daugiausia dėmesio bus skiriama pramoninei žvejybai, smulkiajai žvejybai, akvakultūros produktų gamybai, perdirbimui, platinimui ir mažmeninei prekybai; ragina FAO rengiant šias gaires ypatingą dėmesį skirti Kinijos žvejybos ir akvakultūros sektoriaus pasauliniam poveikiui;

¹⁵ 2020 m. gruodžio 7 d. Tarybos reglamentas (ES) 2020/1998 dėl ribojamųjų kovos su šiuurkščiais žmogaus teisių pažeidimais priemonių, OL L 410 I, 2020 12 7, p. 1.

32. palankiai vertina tai, kad tiek ES, tiek Kinija dalyvauja FAO Mėlynųjų uostų iniciatyvoje, kuria siekiama parengti geriausios tarptautinės praktikos gaires žvejybos uostams, kurie šiuo metu pereina prie mėlynosios ekonomikos modelių, siekiant pagerinti jų tvarumą apsaugant aplinką ir skatinant susijusią socialinę ir ekonominę naudą;
33. ragina Komisiją įvertinti visas Kinijos iniciatyvas, kuriomis siekiama kovoti su NNN žvejyba, ir atsižvelgiant į tokius vertinimus imtis atitinkamų veiksmų pagal NNN žvejybos reglamentą;

Kinijos ir Sąjungos dialogo tęstinumo užtikrinimas

34. ragina su Kinija bendradarbiauti pasauliniu lygmeniu FAO, RŽVO ir PPO, siekiant parengti pasaulinę kovos su NNN žvejyba politiką ir taisykles;
35. ragina ES ir Kiniją glaudžiai ir skaidriai bendradarbiauti tausaus jūrų biologinių išteklių naudojimo, vandenynų (ypač žvejybos sektoriaus) valdymo ir kovos su NNN žvejyba srityse, taip pat tinkamos atsekamumo sistemos įgyvendinimo klausimu; ragina Komisiją įvertinti mėlynosios partnerystės su KLR iniciatyvos rezultatus;
36. palankiai vertina tai, kad į 14-ąją Kinijos žvejybos plėtros penkmečio planą įtraukti tokie tikslai: stiprinti teisėsaugą, gerinti vandens organizmų apsaugą ir tausų žvejybos išteklių naudojimą, didinti žvejybos veiklos, kurioje dalyvauja užsienio šalys, saugumą, skatinti atvirą vystymąsi ir visoms pusėms naudingą bendradarbiavimą, stiprinti tarptautinį bendradarbiavimą žvejybos sektoriuje ir toliau gerinti pajėgumą laikytis susitarimų; primygtinai ragina Kiniją pasiekti šiuos tikslus, įskaitant priemones, susijusias su jos tolimojo plaukiojimo žvejybos laivynu;
37. palankiai vertina tai, kad 2019 m. paskelbtame Kinijos žuvininkystės įstatymo reformos projekte tvarumas ir išteklių išsaugojimas minimi kaip Kinijos žuvininkystės pertvarkos vektoriai, paaiškinamos sankcijos už NNN žvejybą ir nustatomi nauji jos tolimojo plaukiojimo žvejybos laivyno kontrolės mechanizmai; tikisi, kad šį Žemės ūkio ir kaimo reikalų ministerijos pasiūlymą kuo greičiau patvirtins Nacionalinis liaudies kongresas; ragina Kinijos valdžios institucijas kuo greičiau atnaujinti teisės aktus, kad būtų veiksmingai kovojama su NNN žvejyba ir peržvejojimu;
38. atkreipia dėmesį į tai, kad MARE generaliniam direktoratui ir EFCA skiriami žmogiškieji ir finansiniai ištekliai yra nepakankami, atsižvelgiant į Kiniją ir bendradarbiavimą su trečiosiomis valstybėmis ir tikrus poreikius; ragina iš naujo juos subalansuoti, kad būtų užtikrintas dialogo tęstinumas;
39. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad žuvininkystės politika Kinijos atžvilgiu būtų suderinta su visomis kitomis politikos sritimis, ypač prekybos, socialine ir vystomojo bendradarbiavimo politika; ragina Komisiją ir Europos išorės veiksmų tarnybą apsvarstyti galimybę įsteigti tarpžinybinę darbo grupę NNN žvejybos klausimais, kurią prižiūrėtų Komisijos pirmininko pavaduotojas; siūlo, kad ši darbo grupė koordinuotų įvairių Komisijos generalinių direktoratų, Europos išorės veiksmų tarnybos, EFCA ir Jungtinio tyrimų centro pastangas; pažymi, kad JAV jau įsteigta panaši grupė, konkrečiai, Tarpžinybinė darbo grupė NNN žvejybos klausimais, įsteigta pagal JAV

Jūrų saugumo ir žvejybos užtikrinimo aktą, suburianti 21 federalinį departamentą ir agentūrą;

40. palankiai vertina tai, kad ES neseniai prisijungė prie NNN žvejybos veikslių aljanso; primygtinai ragina aljanso narius koordinuoti savo nacionalines kovas su NNN žvejyba sistemas ir visų pirma išnagrinėti galimybę drauge priskirti geltonas ir raudonas korteles ar taikyti kitas panašias priemones;

o

o o

41. paveda Pirmininkei perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, Komisijos pirmininkės pavaduotojui ir Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos žuvininkystės kontrolės agentūrai.

AIŠKINAMOJI DALIS

Pranešėjas norėtų atkreipti dėmesį į keturias pagrindines strategines kryptis, siekiant reaguoti į Kinijos žvejojimo veiklos pasekmes.

Svarbiausia kryptis – šios veiklos skaidrumas. Kad teisės aktų leidėjas galėtų veiksmingai ir tinkamai reaguoti, labai svarbu daugiau žinoti apie Kinijos laivynų vykdomos žvejojimo pastangas ir tos veiklos aspektus. Turimais duomenimis, Kinijos tolimojo plaukiojimo žvejojimo laivų skaičius svyruoja nuo 900 iki 2 900. Šiuo metu turime per mažai informacijos apie Kinijos laivų sužvejojimus laimikius, jiems skiriamas subsidijas, taip pat apie Kinijos susitarimų su trečiosiomis valstybėmis turinį. Šis duomenų trūkumas yra pagrindinė kliūtis tinkamam žvejojimo išteklių valdymui ir todėl neįmanoma užtikrinti reguliuojamos ir tausios žvejojimo, kurią vykdančioms šioms žmogaus teisių, sąlygų. Todėl pranešėjo prioritetą – gauti šią informaciją ir raginti Kiniją užtikrinti didesnę skaidrumą.

Antroji kryptis – Europos žvejojimo sektoriaus apsauga nuo nesąžiningos verslo praktikos. Tausų žvejojimo išteklių valdymą galima užtikrinti tik taikant griežtas ir plataus užmojo taisykles, tokias kaip bendros žuvininkystės politikos taisyklės. Tačiau šie reikalavimai, taikomi mūsų žvejams, yra prasmingi tik tuo atveju, jei jie taip pat taikomi į Sąjungą importuojamiems produktams. Šiuo požiūriu Kinija kelia ypatingą grėsmę Europos žvejojimo sektoriaus gyvybingumui, nes ji tampa vis svarbesnė Europos rinkai ir trūksta skaidrumo žvejojimo srityje. Todėl pranešėjas siūlo stiprinti mūsų importuojamų produktų atsekamumą, siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi mūsų socialinių ir aplinkos apsaugos standartų, visų pirma, kad tie produktai nebūtų gauti vykdančiomis NNN žvejojimą. Pranešėjas taip pat ragina užtikrinti sąžiningesnę konkurenciją veiksmingai įgyvendinant 2022 m. birželio mėn. PPO pasiektą susitarimą dėl žalingų žvejojimo subsidijų.

Trečioji pranešėjo pasiūlyta kryptis susijusi ne tik su būtinybe apsaugoti žvejojimo išteklius pasauliniu lygmeniu, bet ir su žmogaus teisėmis ir apsirūpinimo maistu savarankiškumu. Kad būtų galima įgyvendinti Sąjungos užmojus aplinkos apsaugos ir pagarbos žmogaus teisėms srityje, turi būti analogiški užmojai tarptautiniu lygmeniu. Tokį tikslą turi ir bendros žuvininkystės politikos reglamento 28 straipsnis ir šiuo metu vykdomas darbas, susijęs su produktų, gautų naudojantis priverstiniu darbu, uždraudimu ir įmonių išsamaus tikrinimo pareiga, kuriuos savo pasiūlyme mini pranešėjas. Dėl intensyvios žvejojimo veiklos ir skaidrumo stokos Kinija intensyviai naudoja pasaulio žvejojimo išteklius. Kartais tai daroma pažeidžiant žmogaus teises ir sukelia daug įtarimų dėl priverstinio darbo. Galiausiai šis intensyvus išteklių naudojimas kelia grėsmę aprūpinimui maistu, ypač Vakarų Afrikoje, nes joje žuvų miltų gamybai žvejojami pagrindiniai ištekliai, kuriais maitinasi vietos gyventojai. Vien Kinijai tenka 50 proc. viso pasaulio žuvų miltų importo, todėl šio pranešimo klausimai yra labai aktualūs. Šie klausimai yra ne tik akivaizdus žvejojimo išteklių tvarumo uždavinys, bet ir apsirūpinimo maistu savarankiškumas ir žmogaus teisių apsauga pasaulyje. Todėl pranešėjas ragina imtis ribojamųjų priemonių prieš įmones, kurios nepaiso žmogaus teisių, ir prireikus įvertinti išteklių būklę (visų pirma tų išteklių, kuriuos Kinija naudoja žuvų miltų gamybai).

Ketvirta kryptimi pranešėjas primygtinai ragina tęsti Sąjungos ir Kinijos dialogą siekiant tausios žvejojimo. Žvejojimas yra vienas iš klausimų, kuriais šiandien gali susitarti daugiašalės organizacijos. Naujausi pavyzdžiai – šių metų kovo mėn. Jungtinių Tautų atvirosios jūros

sutartis ir 2022 m. birželio mėn. PPO susitarimas dėl žvejybos subsidijų. Pastaraisiais metais Kinija taip pat padarė pažangą kovodama su NNN žvejyba. Todėl pranešėjas ragina tęsti dvišalį dialogą su Kinija ir daugiašaliu lygmeniu (FAO, RŽVO ir PPO) siekiant tausesnės ir geriau reguliuojamos žvejybos.

Apibendrinant, Sąjunga gali ir privalo imtis veiksmų, kad žvejyba pasaulyje taptų tausesnė. Pradėti reikia nuo nuolatinio mūsų pačių praktikos gerinimo, konsultuojantis su suinteresuotaisiais subjektais, kad matytume, kokių tolesnių veiksmų imtis. Tačiau mūsų žvejų pastangos bus veltui, jei taisyklės bus taikomos tik jiems ir nebus atsižvelgta į trečiųjų valstybių laivynų žvejybos veiklą. Kinija, kaip labai svarbi pasaulinio masto veikėja žvejybos srityje, atlieka pagrindinį vaidmenį. Todėl ji turi pradėti siekti skaidresnės, tausesnės ir labiau reguliuojamos žvejybos.

INFORMACIJA APIE PRIĖMIMĄ ATSAKINGAME KOMITETE

Priėmimo data	20.9.2023
Galutinio balsavimo rezultatai	+ : 22 - : 0 0 : 0
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Clara Aguilera, João Albuquerque, François-Xavier Bellamy, Izaskun Bilbao Barandica, Isabel Carvalhais, Maria da Graça Carvalho, Asger Christensen, Francisco Guerreiro, Niclas Herbst, Ladislav Ilčić, France Jamet, Pierre Karleskind, Predrag Fred Matic, Francisco José Millán Mon, Bert-Jan Ruissen, Marc Tarabella, Theodoros Zagorakis
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai	Ska Keller, Gabriel Mato, Lucia Vuolo
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai (209 straipsnio 7 dalis)	Massimiliano Smeriglio, Emma Wiesner

GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE

22	+
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
ID	France Jamet
NI	Marc Tarabella
PPE	François-Xavier Bellamy, Maria da Graça Carvalho, Niclas Herbst, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Lucia Vuolo, Theodoros Zagorakis
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Asger Christensen, Pierre Karleskind, Emma Wiesner
S&D	Clara Aguilera, João Albuquerque, Isabel Carvalhais, Predrag Fred Matić, Massimiliano Smeriglio
Verts/ALE	Francisco Guerreiro, Ska Keller

0	-

0	0

Sutartiniai ženklai:

+ : už

- : prieš

0 : susilaikė